

KENWOOD

ALTO-FALANTE BLUETOOTH®

AS-I20BT

Manual do Usuário

JVCKENWOOD Corporation

PORTUGUÊS

Índice de Conteúdos

Conteúdo	Página
1. Antes da Ativação	3
2. Informações da Bateria	5
3. Declaração de Conformidade	7
4. Comissionamento	8
5. Operando o Alto-falante	11
6. Solução de problemas	13
7. Manutenção e Cuidados	14
8. Disposição	14
9. Dados Técnicos	15
10. Garantia	17

I. Antes da Ativação

IMPORTANTE INSTRUÇÕES

Atenção: Por favor, leia esta página com atenção para garantir que segurança funcionamento do dispositivo.

Leia as instruções cuidadosamente!

- Siga todas as instruções de segurança e instruções de funcionamento ao colocar este produto em funcionamento.

Guarde as instruções cuidadosamente!

- Você deveria manter a segurança e de funcionamento instruções para futura consulta.

Observe todas as advertências!

- Deve seguir rigorosamente todas as instruções indicadas no produto e no manual de instruções de utilização.

Limpe apenas com um pano seco!

- Desligue todos os cabos do dispositivo antes da limpeza. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou sprays. Utilize apenas um pano ligeiramente humedecido para a limpeza.

Acessórios

- Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.

Não utilize este dispositivo próximo à água

- O dispositivo não deve nunca ser exposto a pingos ou salpicos de água, tais como junto a uma banheira, lavatório, lava-loiça, máquina de lavar roupa, cave húmida ou piscina. Nunca coloque recipientes cheios de líquido (por exemplo, vasos de flores) em cima ou perto do dispositivo.

Ventilação

- As ranhuras e aberturas na caixa são destinadas à ventilação, para garantir um funcionamento fiável do dispositivo e para o proteger contra sobreaquecimento e uma eventual autoignição. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale o dispositivo conforme especificado pelo fabricante. Nunca bloqueie as aberturas de ventilação colocando o dispositivo sobre uma cama, sofá, tapete, ou superfície macia semelhante. Não instale este dispositivo numa estante ou num armário embutido, a menos que seja assegurada uma ventilação adequada.

Fonte de Alimentação

- Este dispositivo só pode ser ligado à rede elétrica através de um adaptador de alimentação USB (5 V, 5 – 10 W, não incluído). Certifique-se sempre de que a tensão da rede elétrica local corresponde às especificações do adaptador de alimentação utilizado. Se não tiver a certeza sobre o tipo de fonte de alimentação na sua casa, consulte o seu revendedor ou a sua empresa de eletricidade local.

Entrada de Materiais Estranhos e Líquidos

- Certifique-se de que nenhuns corpos materiais ou líquidos entrem no dispositivo ou o porta adaptador através das aberturas, pois isso pode resultar no contacto com componentes de alta tensão ou um curto-circuito, o que pode provocar incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame qualquer tipo de líquido sobre este dispositivo ou sobre o adaptador de alimentação utilizado.

Trovoadas

- Desligue o dispositivo da rede elétrica durante tempestades e quando o não for utilizado durante um longo período.

Sobrecarga

- Nunca sobrecarregue tomadas, extensões ou múltiplas entradas, pois isso pode causar incêndio ou choque elétrico.

Manutenção

- Nunca tente realizar a manutenção deste dispositivo por conta própria, uma vez que a abertura ou a remoção de tampas pode expor peças sob tensão, o que poderia representar um perigo se for tocado. Confie todos os trabalhos de manutenção a pessoal de assistência qualificado.

Danos que Requerem Assistência

- Os trabalhos de manutenção e reparação só devem ser realizados por pessoal de assistência qualificado. A assistência é necessária se o dispositivo tiver sofrido danos (por exemplo, o adaptador de alimentação USB), se tiver entrado líquido no dispositivo, se tiverem caído objetos no dispositivo, se o dispositivo tiver sido exposto à chuva ou à humidade, se não funcionar normalmente ou se tiver caído.

Peças de reposição

- Se for necessária a substituição de peças, certifique-se de que o técnico de assistência utilize peças especificadas pelo fabricante ou peças com as mesmas características que os componentes originais. A utilização de peças não autorizadas pode resultar em incêndio, choque elétrico ou outros riscos

Verificação de segurança

- Após a conclusão do serviço ou da reparação, peça ao técnico para realizar uma verificação de segurança para confirmar se o dispositivo está a funcionar corretamente.

Calor

- Não instale o dispositivo perto de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de aquecimento, fogões, ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Nunca coloque objetos com chamas abertas, tais como velas ou lanternas, em cima ou perto do dispositivo. As baterias instaladas não devem ser expostas a calor excessivo, tal como luz solar direta, fogo ou condições semelhantes.

Riscos Associados ao Alto Volume

Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça a volumes elevados durante longos períodos.

Função de economia de energia automática

O dispositivo está equipado com uma função automática de poupança de energia. Se não for detetada qualquer entrada de áudio durante 15 minutos, o dispositivo passa automaticamente para o modo de espera, independentemente de a função BLUETOOTH estar ligada ou desativada.

2. Informações da Bateria

A bateria de íon de lítio contém substâncias inflamáveis, como solventes orgânicos. Se manuseada de forma inadequada, a bateria pode romper, pegar fogo, liberar calor extremo, perder desempenho ou sofrer outros danos. Por favor, preste atenção especial aos seguintes avisos, que descrevem manuseios proibidos.

Risco de Incêndio

- Proteger o dispositivo com a bateria de íões de lítio da bateria dos danos.
- Mantenha velas e outros chamas abertas longe de este produto e de forma sempre para evitar o dispositivo de pegar fogo.
- Proteja o dispositivo do calor: existe um risco de incêndio. Se colocar o dispositivo numa prateleira, mantenha pelo menos 10 cm de espaço livre nas laterais.

Perigos da Bateria Integrada

- Não utilize o dispositivo se houver visíveis danos na carcaça ou no cabo de carregamento. As reparações só devem ser realizadas por pessoal de assistência autorizado.
- Não exponha o dispositivo à luz solar direta nem ao calor. A temperatura ambiente não deve descer abaixo de 0 °C nem exceder +40 °C. Num veículo, as temperaturas podem exceder significativamente os 40 °C.
- Quando a bateria atingir o fim da sua vida útil, o dispositivo com a sua bateria integrada deve ser devidamente eliminado. Não tente remover ou substituir a bateria.
- A bateria não deve ser reutilizada ou desmontada.
- Se a solução de eletrólito vazar da bateria, evite o contacto com os olhos, as membranas mucosas e a pele. Lave imediatamente e abundantemente as áreas afetadas com água limpa e consulte um médico. A solução de eletrólito pode causar irritação.
- A bateria deve não ser colocada em curto-circuito. Esta pode sobreaquecer e explodir.
- O dispositivo deve não ser atirado no fogo, tal como a bateria pode explodir.
- Modificações no dispositivo não são permitidas.

Atenção!

Risco de explosão se a bateria for substituída por uma tipo:

- Quando exposta a temperaturas extremamente altas ou baixas durante o uso, armazenamento ou transporte;
- Quando submetida a baixa pressão de ar em altitude elevada;
- Quando substituída por um tipo incorreto de bateria que pode contornar as funcionalidades de segurança (por exemplo, certos tipos de baterias de lítio);
- Quando descartada de um incêndio ou um forno quente, ou quando mecanicamente esmagada ou cortada;
- Quando deixado num ambiente com temperaturas extremamente elevadas ou extremamente baixa pressão atmosférica, o que pode causar uma explosão ou a libertação de líquidos ou gases inflamáveis.

3. Declaração de Conformidade

Para Reino Unido:

Pela presente, a JVCKENWOOD Europeu B.V. declara que o equipamento de rádio do tipo [KENWOOD] AS-I20BT está em conformidade com o Regulamento de Equipamentos de Rádio de 2017. O texto completo da «Declaração de Conformidade» está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Para UE:

Pela presente, a JVCKENWOOD Europeu B.V. declara que o equipamento de rádio do tipo [KENWOOD] AS-I20BT está em conformidade com Diretiva 2014/53/UE. O texto da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: <https://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÃO
<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Endereço de Contato da UE:

JVCKENWOOD Europeu B.V.

Rendementsweg 20 B-9, NL 3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAIXOS

<https://nl.jvckenwood.com/>

product-compliance@nl.jvckenwood.com

Reino Unido Contato Endereço:

JVCKENWOOD U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH, UNITED KINGDOM

<https://uk.jvckenwood.com/>

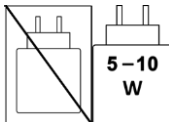
A palavra «i», «Bluetooth» ®, «i», «i», «i», «i» e os logótipos «i» são marcas registadas da BLUETOOTH SIG Inc., e; qualquer utilização dessas marcas pela JVCKENWOOD Corporation é feita ao abrigo de licença. Outras marcas registadas enormes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

4. Comissionamento

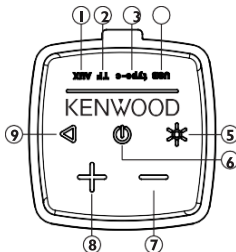
4.1 Desembalarem

Desembale cuidadosamente o aparelho e verifique se a entrega inclui todos os componentes:

- Alto-falante BLUETOOTH
- Cabo USB-C™
- Cabo de áudio de 3,5 mm
- Manual do usuário



4.2 Controles e Conexões



- 1 Entrada AUX
- 2 Slot para cartão microSD
- 3 Porta de carregamento USB-C™ com indicador de carregamento
- 4 Porta USB-A
- 5 Configuração de efeitos LED / ativação TWS
- 6 Ligar /Desligar & Seleção de Fonte / LED de Status
- 7 Volume - / Faixa Anterior
- 8 Volume + / Próxima Faixa
- 9 Reproduzir/Pausar

Os seguintes conectores estão localizados sob a tampa na parte superior do aparelho: tomada de carregamento **USB-C™**, porta **USB-A**, Slot para cartão **microSD**, e entrada **AUX**. Levante cuidadosamente esta tampa antes de usar os conectores.

4.3 Fonte de alimentação e Carregamento

O dispositivo é alimentado por uma bateria de íons de lítio incorporada. Carregue a bateria incorporada durante, pelo menos, duas horas antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.

- Para carregar a bateria interna, ligue a extremidade mais pequena (USB-C™) do cabo USB fornecido à tomada USB-C™ e a outra extremidade (USB-A) a uma fonte de alimentação USB (5 V, 5 – 10 W, não incluída).
- O LED indicador de estado acende-se em vermelho durante o carregamento e desliga-se quando a bateria estiver totalmente carregada.
- Após o carregamento estar concluído, desligue o cabo USB de carregamento da fonte de alimentação USB, desligue o cabo de carregamento da coluna **BLUETOOTH** e feche a tampa.
- Quando a bateria estiver baixa, uma tonalidade sequência irá soar, solicitando que a recargar.

A potência de saída do carregador deve situar-se entre um mínimo de 5 watts, necessários para o funcionamento do dispositivo, até um máximo de 10 watts para atingir a velocidade de carregamento mais rápida.

4.4 Ligar/desligar o alto-falante

- Para ligar o dispositivo em a partir do modo de espera, prima e mantenha premido o botão **<On/Off>** botão até que um sinal sonoro seja ouvido e o LED de status pisque.
- Para retornar o dispositivo ao modo de espera, prima e mantenha premido o botão novamente. O LED de estado apaga-se e ouve-se outro sinal sonoro.

4.5 Emparelhando o alto-falante com um dispositivo

O altifalante liga-se sem fios através de BLUETOOTH a dispositivos compatíveis. O alcance máximo é de 10 m. Obstáculos e outros dispositivos eletrónicos podem interferir com o sinal e reduzir o alcance. Para emparelhar o altifalante com o seu dispositivo, proceda da seguinte forma:

- Ligue o alto-falante BLUETOOTH.
- Abra as definições de BLUETOOTH no dispositivo que pretende emparelhar com e inicie a pesquisa por dispositivos BLUETOOTH disponíveis. Selecione «**AS-120BT**» e inicie processo de emparelhamento.
- Assim que o emparelhamento for bem-sucedido, o altifalante emite um sinal sonoro. A reprodução pode agora ser controlada através do seu dispositivo, utilizando a aplicação de música da sua escolha.

4.6 Função Stereo Sem Fio Verdadeira (TWS)

Esta função permite que dois altifalantes idênticos sejam emparelhados para obter um efeito estéreo. Para tal, proceda da seguinte forma:

- Coloque dois alto-falantes BLUETOOTH a cerca de 1 metro de distância e ligue ambos. Certifique-se de que ambos estão desconectados de todos os dispositivos BLUETOOTH.
- Prima o botão <**Efeitos LED**> duas vezes num dos altifalantes até que ouvir um som. Isto ativa o função. Quando o dois altifalantes estiverem ligados, o sinal em será também soará a partir de o segundo altifalante.
O altifalante principal reproduz o canal direito, o altifalante secundário reproduz o canal esquerdo.
- Abra o menu BLUETOOTH no seu dispositivo e emparelhe-o com o altifalante principal, conforme descrito acima. Agora pode utilizar ambos os altifalantes simultaneamente.

Após o emparelhamento inicial dos dois alto-falantes, eles irão reconectar-se automaticamente no futuro.

4.7 Ajustando o Volume

- Prima e mantenha premido o botão <+> para aumentar o volume. Quando o volume máximo for atingido, soará um sinal sonoro adicional.
- Prima e mantenha premido o <-> botão para diminuir o volume.

5. Operando o alto-falante

A pessoa música fontes podem ser selecionadas por pressionar brevemente pressionar o

<Ligar/Desligar> botão. A sequência de fontes é:

BLUETOOTH - cartão microSD - USB - AUX

Se não cartão microSD cartão ou USB pen está for inserido, estas fontes não podem ser selecionadas.

5.1 Reprodução via BLUETOOTH

No modo BLUETOOTH, o controle de media pode ser feito a partir do dispositivo conectado. Você pode usar qualquer aplicativo de sua preferência. Funções básicas também podem ser controladas diretamente no alto-falante BLUETOOTH:

- Premindo brevemente pressionar o <-> ou <+> botão para selecionar a anterior ou próxima faixa.
- Pressione o <Play/Pause> botão para iniciar ou pausar a reprodução.

5.2 Reprodução via cartão microSD

Este modo suporta ficheiros MP3 e WMA. A capacidade máxima suportada do cartão é de 64 GB. A utilização de cartões microSD de alta velocidade é não recomendada.

- Insira o cartão microSD no a ranhura do altifalante . A reprodução irá iniciar-se automaticamente, e o controlo é efetuado através dos botões do altifalante.
- Premindo brevemente pressionar o <-> ou <+> botão para selecionar a anterior ou próxima faixa.
- Pressione o <Play/Pause> botão para iniciar ou pausar a reprodução.
- Resumo prima o **botão <Ligar/Desligar>** botão para ligar para outra fonte.

5.3 Reprodução via USB

Você pode reproduzir arquivos de áudio em formato MP3 ou WMA a partir de um pen drive USB (máximo tamanho 64 GB).

- Insira o pen USB na porta correspondente do altifalante. A reprodução irá iniciar-se automaticamente, e o controle é efetuado através dos botões do altifalante.
- Resumo prima o **botão <Ligar/Desligar>** botão para ligar para outra fonte.

5.4 Reprodução via AUX-In

Dispositivos externos, tais como leitores de MP3, leitores de DVD ou consolas de jogos, podem ser ligados ao à entrada AUX entrada para reprodução.

- Ligue o cabo de áudio de 3,5 mm fornecido ao a tomada AUX do altifalante e ao dispositivo de reprodução.
- A fonte irá automaticamente mudar para AUX. O controle de música é efetuado no dispositivo de reprodução.
- Resumo prima o **botão <Ligar/Desligar>** botão para ligar para outra fonte.

5.5 Alternando Efeitos LED

O efeito LED pode ser definido para 6 modos. Para alterar os efeitos, prima brevemente o botão

<Efeitos de LED > botão. Mantenha este botão pressionado para alternar os efeitos entre desligado e ligado novamente.

6. Solução de problemas

Notas sobre Diagnóstico de Falhas

Problema	Solução
Sem função	• A bateria está descarregada? Carregue a bateria. • O alto-falante desligou automaticamente?
Sem som	• O volume está totalmente baixo? Aumente o volume no dispositivo de reprodução se necessário.
Sem conexão BLUETOOTH	• O dispositivo de reprodução e o alto-falante estão emparelhados? A reprodução está ocorrendo via cartão microSD, USB, ou AUX? Por favor, altere a fonte.
Qualidade de som ruim no modo BLUETOOTH	• Existem obstáculos entre o dispositivo de reprodução e o altifalante? Estes podem incluir paredes ou outros dispositivos eletrónicos. Altere a posição do dispositivo de reprodução ou o altifalante, se necessário. • O dispositivo de reprodução está muito longe do alto-falante? Aproxime os dois dispositivos. • Aumente o volume no dispositivo de reprodução. • A carga da bateria está muito baixa?

7. Manutenção e Cuidados

Limpeza do gabinete: Use um pano levemente umedecido com uma solução de limpeza suave. Não utilize produtos de limpeza que contenham álcool, amônia ou substâncias abrasivas.

Atenção quanto à condensação

Pode formar-se condensação (orvalho) no interior do dispositivo se houver uma diferença significativa entre a temperatura do dispositivo e a temperatura ambiente. Se ocorrer condensação no interior do dispositivo, o funcionamento adequado já não pode ser garantido. Neste caso, aguarde algumas horas; depois de a humidade ter secado, o dispositivo pode ser utilizado novamente.

8. Disposição

Descarte de aparelhos elétricos e eletrônicos usados e baterias.



O símbolo (com uma linha a riscar com rodas) na o produto ou na embalagem indica que este produto deve não ser tratado como normal doméstico resíduos em a fim

de sua vida útil, mas deve ser entregue em gratuitamente por uma autoridade de recolha de resíduos de gestão pública de resíduos ou num ponto de devolução criado por fabricantes ou distribuidores. Ao contribuir para a eliminação adequada deste produto, ajuda a proteger o ambiente e a saúde dos seus semelhantes. A eliminação inadequada ou incorreta põe em risco o ambiente e a saúde. Mais informações sobre a reciclagem deste produto podem ser obtidas junto das suas autoridades locais ou dos serviços municipais de eliminação de resíduos.

Instruções de descarte para consumidores na
Irlanda: <https://www.mywaste.ie/>

Instruções de descarte para consumidores no Reino Unido:
<https://www.recyclenow.com/>

9. Dados Técnicos AS-I20BT

Fonte de alimentação	
Fonte de energia	DC 5 V, 5 – 10 W, USB-C™
Consumo de energia	Desligado: 0,01 W / Standby: 0,4 W / Standby de rede: 0,4 W
Bateria	
Fabricante fabricante	Dong Guan Huan Yu Yuan Technology Co., Ltd. No.37, Fumin South Fifth Road, Foxin, Dalang Town, Dongguan, Guangdong, CHINA
Internet endereço	www.hyybattery.net
Endereço de e-mail	ljh1362003@163.com
Bateria tipo	Íon de lítio
Bateria modelo	HY1103090
Tensão	3.7 V
Capacidade	6000 mAh
Conteúdo energético	22,2 Wh
Tempo de operação / Tempo de carregamento	máx. 6 h (70% volume) / aprox. 2,25 h
Número UN	UN3481 Baterias de íon de lítio contidas em equipamentos
BLUETOOTH	
BLUETOOTH , versão	V5.3
Classe de potência	Classe 2
Potência máxima	máx. 4 dBm
Alcance	aprox. 10 metros (pode variar)
Frequência de alcance	2,402 GHz – 2,480 GHz
Perfis BLUETOOTH	A2DP / AVCTP / AVDTP / AVRCP / SPP / SMP

Continua na próxima página.

Mídia de armazenamento	
USB-A	Arquivos reproduzíveis: MP3, WMA Compatível com USB 1.1 Full-Speed, FAT16, FAT32 máximo de 500 mA, taxas de bits: 32 kbit/s até 320 kbit/s Capacidade máxima de armazenamento 64 GB
Cartão microSD	Arquivos reproduzíveis: MP3, WMA Compatível FAT16, FAT32 máximo de 500 mA, taxas de bits: 32 kbit/s até 320 kbit/s Capacidade máxima de armazenamento 64 GB
Entrada analógica	
AUX	Plugue P2 3,5 mm
Amplificador	
Potência de saída	16 W RMS / 20 W potência máxima de saída
Dimensões e peso	
Dispositivo	(L x A x P) 110,5 x 207 x 113,5 mm / 1,08 kg
Faixa de temperatura	0 °C a +40 °C
Especificações técnicas sujeitas a alteração.	

I0. GARANTIA

Caro Cliente,

Obrigado por escolher este produto KENWOOD. Caso este produto apresente um defeito de material ou de fabricação durante o uso normal, nós iremos reparar ou re-

it free of charge in accordance with the applicable warranty conditions. The warranty does not cover consumables or wear parts, such as rechargeable batteries, which must be replaced as part of normal maintenance.

Endereço de contato:

JVCKENWOOD Europe B.V. Sucursal España

Avda. Via Augusta, 85-87, 3er Planta, Sant Cugat del Vallès, España

<https://www.kenwood.es/contacto/>

KENWOOD

